

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



D. RAMÓN MARQUÉS MAYOL

Falleció, en Sóller, el día 11 de Octubre de 1917

A LA EDAD DE 80 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Sus atribulados hijos D. Baltasar, D.^a Antonia y D. Antonio Marqués Oliver; sus hijos políticos D. Vicente Romero Fernández y D.^a Catalina Coll Coll; nietos, Vicente y Anita; hermanos políticos D. Salvador, D.^a Margarita, D.^a Catalina, doña María y D.^a Magdalena Oliver Castañer; sobrinos, primos y demás parientes; al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan tengan presente al finado en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

Sección Literaria

EL TESORO ESCONDIDO

En la quietud de la estancia silente, el ruido de las cucharas golpeando contra la cazuela tenía una extraña sonoridad, muy distinta del grato repiqueteo de las comidas alegres, cuando se mezclaba con el estruendo de las risas y el vocerío de la conversación. Creyérase una cena funeraria a juzgar por la actitud de los comensales, si no lo desmintiese la ausencia de lutos en su vestimenta. Pero todos estaban tristes. La anciana, sin tratar de ocultarlo, limpiábase los ojos de vez en vez. La joven disimulaba los suspiros que pugnaban por salir de su pecho. El viejo, venciendo su pesadumbre con ficticia entereza, no podía evitar que la mano sarmentosa temblase más de la cuenta al esgrimir la cuchara. Sólo el joven permanecía tranquilo.

—Pero, madre, por Dios, ni que me fuese a la guerra. No llore usted, que de América se vuelve, y, lo que es mejor se vuelve rico.

—Tiene razón Esteban—dijo el viejo—. No hay que ponerse tontos. A ver, tú, Lucía, trae la ensalada.

Obedeció la joven. De nuevo resonaron las cucharas contra la fuente talaverreña. El viento ululaba por la campana de la chimenea, empujando el humo, que, al difundirse, oscurecía la luz del candil pendiente del vasar. Lentamente, fueron dando las nueve en los relojes de la ciudad vetusta. Primero, oyóse la campana de las monjitas, alegre como

una canción infantil, como el aleteo de un alma pura que no teme a nadie. Luego, el bronce solemne de los frailes, todo majestad y prosopopeya. Por último, el Ayuntamiento, que siempre marchaba con retraso, y dejaba caer las campanadas lenta, premiosamente, como si necesitase un laborioso espediente para soltar cada una. Iban repercutiendo las vibraciones como una queja, como una oración.

—Ya es la hora de irse a la cama—dijo el padre.

—¿No podíamos esperar un rato?—musitó la madre—. Esta es la última noche...

Lucía suspiró. Esteban quiso echarlo a chanza.

—¿La última noche? ¡Por Dios, madre! Añada usted que por ahora. Se trata de una temporada de ausencia: nada más. Seis u ocho años, que pasan pronto. Y entonces volveré, como Eladio el de la Rufa, cargado de dinero.

—O como Blas, el de Mariano, enfermo y pobre.

—Estoy seguro de que traeré oro. Y compraré la mejor casa de la ciudad, para que ustedes pasen una vejez tranquila y opulenta.

—Ya nos habremos muerto.

—¡Bah! Ni pensarlo. Y traeré un hermoso regalo a Lucía, que se habrá casado y tendrá varios crios.

—¡Oh! Lo que es eso...

—Nada más natural. ¿O es que vas a quedarte para vestir santos? Pues no veo la razón de que te pongas colorada por decirte. Siempre será que ya estás pensando en ello.

—Bien sabes que no. Nadie me ronda...

—Porque son muy brutos los mozos de esta tierra. De otro modo... ¿Puede darse mejor proporción? Que eres linda, no hay más que verlo. Buena y hacendosa, de sobra lo saben todos: que si quedaste huérfana muy niña, mis padres lo han sido tuyos, y como a hija te han criado. Por si algo te faltaba, he redaste unos majuelos que puestos en renta producen poco, pero labrados por tu marido serán el pan de la familia. A mi regreso te encontraré casada.

—O no me encontrarás.

—Ya lo veremos. Porque el dejar solos a los viejos, no será un obstáculo. Yo sé que tú los quieres, y no has de abandonarlos nunca. Sobradamente tienen para mantenerse con su pegujal, y tu cariño no les faltará mientras yo vuelvo. Bien ves que creo en tí, y como a hermana te hablo. Verdad es que para mí lo eres. ¿Recuerdas nuestros juegos de chicos? ¿Recuerdas las consejas que me referías para tenerme quieto cuando madre me regañaba por destrozarme los calzones cogiendo nidos y robando fruta? Hasta inventabas tú los cuentos cuando ya me cansaba de oír siempre los mismos... Oye, Lucía, ¿por qué no me refieres una historia de aquellas?

—Ha pasado tanto tiempo... Hoy no sabría.

—Prueba a ver... ¿No quieres darme ese gusto? ¿Ni siquiera por ser la última noche, como dice madre?

—Si te empeñas, lo haré.

—Así me gusta. ¿Qué cuento vas a contar?

—Se llama... *El tesoro escondido*.

—No lo recuerdo.

—Es inventado por mí... No sé como

saldrá... Se me ha ocurrido ahora mismo...

—Mucho mejor. Comienza cuanto antes.

—Pues verás... Y ustedes, duérmense si quieren, que me da vergüenza que me oigan estas tonterías... Verás... Erase que se era un pastorcillo a quien una gitana vaticinó que poseería grandes riquezas. Esto le tornó ambicioso y descontentadizo. Su choza parecía mezquina, su oficio vergonzoso, y dejaron de tener encantos para él la luz del sol, las flores de las praderas y los halagos de su grey, con la que no era ya cuidadoso y afable... Soñando sus quimeras, dejó que el lobo le matase varios corderitos, obligando al dueño de la majada a despedirle. Y entonces empezó a correr mundo, en busca del tesoro soñado. Y subió montes y cruzó valles y vadeó ríos, sin hallar lo que deseaba. En las ciudades no le hacían caso, porque le veían palurdo. En los campos sobraba gente, y le rechazaban también. Llegó a mendigar para procurarse el sustento. Pero seguía, seguía su caminata, convencido de que al cabo vencería a la adversidad. Hasta que, hambriento y desesperado, enfermó, sin que nadie le atendiera. En un camino, abandonado como un perro, deliraba, abrasado por la fiebre. Y en el delirio se le apareció su choza, la choza que el menospreciara tanto, y su lecho humilde, del que tantas veces se avergonzó. Y de un rincón de la choza, como filtrándose del suelo, vió salir a la gitana cuyo vaticinio le hizo ambicioso, y mirándole burlona, le decía: «Pero hombre, ¿por qué buscas tan lejos lo que tenías aquí?»

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 1106

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ← → **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Experta buena naranja.

Garcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: ROIG - PUEBLA LARGA

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Preios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCCURSALES:

PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la République, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre. Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales termales de 60º, alcalinas, bicarbonato, sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del reumatismo y artritis en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estómago é intestinos, los trastornos del hígado y la diabetes.

ADMINISTRACIÓN: RAMBLA DE LAS FLORES, núm. 18, entresuelo.—BARCELONA

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas,
Limonos y Cacahuets.

Dirección telegráfica: BERTOFEERRER-CARCAGENTE

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

Maison FERRAGUT FRÈRES

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - AVIGNON - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricol - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, préparées par notre Maison de Lloseta.

LAS NOVEDADES

— DE —

Rafael Roveri

VICTORIA, 15.

Gran variedad en todas clases de géneros para la presente temporada de invierno.

Se facilitan muestrarios a domicilio.

No efectuar compras sin antes visitar esta casa.

15 Victoria 15

SÓLLER

• Transportes Internacionales •

LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère LA FRUTERA

Port-Bou LA FRUTERA

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagoes de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

• • • PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS • • •

Expeditions Commission

MAISON FERRAGUT JOSEPH

6 rue Carreterie 11 et 12.—HALLES CENTRALES

AVIGNON (Vaucluse) ■ ■ ■ Telephone 435

EXPEDITIONS JOURNALIERES DE TOUTES SORTES DE FRUITS ET LEGUMES DU PAIS ET ETRANGERS

La Maison se recommande par les bons soins et la célérité qu'elle apporte aux ordres que s'on vent bien lui confier.

MAISON DE PREMIER ORDRE

Telegrammes: FERRAGUT CARRETERIE (AVIGNON)

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs spécialité de melons verts qualité espagnole et de melons de poche, piments d'Espagne

COLOM FRERES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON—(Vaucluse)

Télégrames: COLOM-SEGURA, VIGNON—Téléphone 4-77

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= Carosgente = = Alcira = = Puebla Larga.

Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION**EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, VIENNE—(Isère)

Telegramas: FIOLE—VIENNE—(Isère). TELEFONO 2-67.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOLE-ALCIRA

JUVENTUD ETERNA se consigue usando el AGUA TRIUNFAL PROGRESIVA.

La única verdad para hacer desaparecer las canas.

Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.

PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.

De venta en PALMA: en la Perfumería Inglesa, Cadena 6—Perfumería La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa 10, y en SOLLER, Hermanas Estados, Plaza Constitución 16 y en la Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfumerías de España.

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES (S. A.)

Servicio de Comunicaciones Marítimas, postales y comerciales entre PALMA, IBIZA y CONTINENTE—Itinerarios provisionales y transitorios

SALIDAS DE PALMA PARA EL CONTINENTE

Lunes, 6 tarde, para Barcelona.
Martes, 6 tarde, para Valencia.
Miércoles, 8 y media noche, para Barcelona (rápido).
Jueves, medio día, para Alicante, (escala en Ibiza).
Viernes, 6 tarde, para Barcelona.
Domingo, 8 y media noche, para Barcelona, (rápido).

SALIDAS DEL CONTINENTE PARA PALMA

Miércoles, 8 y media noche, de Barcelona (rápido).
Miércoles, 6 tarde, de Barcelona.
Jueves, 6 tarde, de Valencia.
Viernes, 8 y media noche, de Barcelona (rápido).
Sábado, 1 tarde, de Alicante (Escala en Ibiza).
Domingo, 6 tarde, de Barcelona.

SERVICIO DE IBIZA

Salidas de Palma para Ibiza, martes 6 tarde.
Salida de Ibiza para Valencia, miércoles 6 tarde.
Salida de Valencia para Ibiza, jueves 6 y media tarde.Salidas de Ibiza para Barcelona, viernes 4 tarde.
Salida de Barcelona para Ibiza, domingo 4 tarde.
Salida de Ibiza para Palma, lunes 6 tarde.

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Domicilio social: Palma de Mallorca Dirección telegráfica: Marítima-Palma

BERNARDO ARBONA et ses fils**Importation - Exportation**

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

: : NES, FRUITS SECS, F R IS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-88

MAISON FONDÉE EN 1905**Expéditions directes de toutes sortes de primeurs**

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

BARTHELEMY ARBONA

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam.—ZARASCON—sur-RHONÉ

Adresse Télégraphique: ARBONA, Tarascon.—Téléphone n.º 11

Sucursale a REMOULINS.—Téléphone n.º 7

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR MALAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales | CETTE: François Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1
| BARCELONA: Seba tián Rubinosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono: Cèrbere, 1.09 || Telegramas: José Coll - CERBERE.
Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

Vicente Giner

CARCAGENTE
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país
Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en
LA SINCERIDAD.—Calle de S. Bartolomé, 17.—**SOLLER**

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—**PERIGUEUX (Dordogne)**

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 ☼ Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:: :: Primera y única casa en Mallorca :: ::

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — **PALMA**)

SUCURSAL:—Hermanas Estados, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julién, 6.—**MARSEILLE**

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **FARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68
Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

OBJETOS DE ESCRITORIO ☼ Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD
Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. — **SOLLER**

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—**Libourne**

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas
— — **PRIMEURS DE ESPAÑA** — —
Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES ♦♦♦♦♦
♦♦♦♦♦ **Y MEDICINA GENERAL**

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:
Calle de Batach, n.º 19.
En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—**SOLLER**

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS
— Especialidad en bolsos de plata para Señora, á —
PRECIOS DE FÁBRICA

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

☉ **J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs**

Boulevard du Musée, 70. **MARSEILLE**—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: **MARCHPRIM MARSEILLE**

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones